

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Modèle de l'année	Bordereau-type n°
Cyclomoteur	TOUR DU MONDE	G S 20	1961	3 ' 6 6 3

Caractéristiques "TOUR DU MONDE -TS 3'663" sur plaquette
 "0,8 PS Hilfsmotor SACHS 50/2"- "Baujahr CH" sur plaquette du moteur

Valable à partir du n° du cadre 7'500 n° du moteur 3'624'800

Constructeur du cadre Fahrzeugfabrik Karl GOEBEL, Bielefeld (D) Importateur : _____

Constructeur du moteur FICHTEL & SACHS AG Schweinfurt (D) Schwarz & Co Köniz

Le n° du cadre se trouve à droite sur partie supérieure du tube de la selle

Le n° du moteur se trouve à gauche sur partie supérieure du carter, sur plaquette du constructeur

Moteur: *) Marque S A C H S Type 50 / 2 - CH Emplacement centre bas

Nombre de cylindres 1 Temps 2 Refroidissement air

Alésage 38 mm Course 42 mm Cylindrée 47 cm³

Puissance utile 0,8 CV ou régime de 3'250 t/min Carburant essence

Construction: Cadre ouvert, tube acier, sans suspension

Guidon réglable verticalement 100 mm Selle réglable verticalement 100 mm

Frein: roue avant mécanique, à expansion interne, à câble, levier à droite

Frein: roue arrière mécanique, à rétropédalage, TORPEDO Tr.T. ou DUREX Ø 42 mm

Roues: avant jante métal léger arrière jante métal léger

Pneu: avant 23 x 2.00 MOPED Charge max. pneu: 90 kg

Pneu: arrière 23 x 2.00 MOPED Charge max. pneu: 90 kg

Pédalier séparé (3,85 m) Longueur des bielles du péd. 150 mm

Boîte de vitesses mécanique Nombre de vitesses 2

Embrayage à double disque, levier à gauche

**) Transmission sur la roue arrière, par chaîne
rapport de démultiplication = 13 x 40 dents
roue dentée arrière soudée au moyeu

Poids en kg	Poids à vide	39	Dimensions	Longueur	1'780	
	Charge utile	126		en	Largeur du guidon	630
	Poids total	165		mm	Diam. de la roue tractrice	590
	Garantie du fabr.	165			Hauteur	980
	Charge max. pneu	180			Empattement	1'165

Equipement:	Eclairage avant	HELLIA K 1807	15 W	Syst. feu de croisement	permanent	15 W
	Feu arrière	IMPEX K 218	2 W	Source de lumière	volant magnétique	6V/15 W
	Rélecteurs	combiné avec feu arrière		Dimension	12	cm ²
	Avertisseur	timbre de bicyclette		Carburateur	BING 1/8,5/4	
	Plomb douanier	au tube du cadre		Contenu réservoir :	3,5 litres	
	Dispositif d'échappement	AB 10'023				
Silencieux d'aspiration	filtre sec, tube d'aspiration avec filetage					

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	25,4	km/h	(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit	69-70	dB à 25-26	km/h 4'800 t/min (Admis: max. 73 dB)

Observations:

- *) Moteur : Modèle spécial pour la Suisse, "30 km" coulé au pied du cylindre. Carter du vile-brequin et cylindre ne correspondent pas aux modèles courants des moteurs SACHS, ils ne peuvent donc être échangés. Douille de réduction (\varnothing intérieur 8 mm) insérée et soudée dans le canal d'aspiration du cylindre.
- **) Transmission : Pignon du moteur d'un modèle spécial (12 dents et cône 1:50).- Il ne se trouve pas de pignons plus grands de ce modèle sur le marché. Couronne dentée arrière (40 dents) fixée au moyeu de façon inamovible. Une augmentation de la vitesse n'est pas possible, même en modifiant la démultiplication, la puissance du moteur étant trop faible.

Considéré comme cyclomoteur avec transmission par chaîne selon décision du DFJP du 20.11.61

Lieu et date de l'expertise-type: Berne, 31.10.61

Genre du véhicule Cyclomoteur	Marque de fabrique TOUR DU MONDE	Type G S 20	Modèle de l'année 1961	Bordereau-type n° 3 ' 6 6 3
---	--	-----------------------	----------------------------------	---------------------------------------

Caractéristiques "TOUR DU MONDE -TS 3'663" sur plaquette
"0,8 PS Hilfsmotor SACHS 50/2"- "Baujahr CH" sur plaquette du moteur

Valable à partir du n° du cadre 7'500 n° du moteur 3'624'800

Constructeur du cadre Fahrzeugfabrik Karl GOEBEL, Bielefeld (D) Importateur : _____

Constructeur du moteur FICHTEL & SACHS AG Schweinfurt (D) Schwarz & Co Köniz

Le n° du cadre se trouve à droite sur partie supérieure du tube de la selle

Le n° du moteur se trouve à gauche sur partie supérieure du carter, sur plaquette du constructeur

Moteur: *)

Marque <u>S A C H S</u>	Type <u>50 / 2 - CH</u>	Emplacement <u>centre bas</u>
Nombre de cylindres <u>1</u>	Temps <u>2</u>	Refroidissement <u>air</u>
Alésage <u>38</u> mm	Course <u>42</u> mm	Cylindrée <u>47</u> cm ³
Puissance utile <u>0,8</u> CV	au régime de <u>3'250</u> t/min	Carburant <u>essence</u>

Construction: Cadre ouvert, tube acier, sans suspension

Guidon réglable verticalement 100 mm Selle réglable verticalement 100 mm

Frein: roue avant mécanique, à expansion interne, à câble, levier à droite

Frein: roue arrière mécanique, à rétropédalage, TORPEDO Tr.T. ou DUREX Ø 42 mm

Roues: avant jante métal léger arrière jante métal léger

Pneu: avant 23 x 2.00 MOPED Charge max. pneu: 90 kg

Pneu: arrière 23 x 2.00 MOPED Charge max. pneu: 90 kg

Pédalier séparé (3,85 m) Longueur des bielles du péd. 150 mm

Boîte de vitesses mécanique Nombre de vitesses 2

Embrayage à double disque, levier à gauche

**) Transmission sur la roue arrière, par chaîne
rapport de démultiplication = 13 x 40 dents
roue dentée arrière soudée au moyeu

Poids en kg	Poids à vide	39	Dimensions	Longueur	1'780	
	Charge utile	126		en	Largeur du guidon	630
	Poids total	165		mm	Diam. de la roue tractrice	590
	Garantie du fabr.	165			Hauteur	980
	Charge max. pneu	180			Empattement	1'165

Equipement:	Eclairage avant	HELLA K 1807	15 W	Syst. feu de croisement	permanent	15 W
	Feu arrière	IMPEX K 218	2 W	Source de lumière	volant magnétique	6V/15 W
	Réfecteurs	combiné avec feu arrière		Dimension	12	cm ^a
	Avertisseur	timbre de bicyclette		Carburateur	BING 1/8,5/4	
	Plomb douanier	au tube du cadre		Contenu réservoir :	3,5 litres	
	Dispositif d'échappement	AB 10'023				
Silencieux d'aspiration	filtre sec, tube d'aspiration avec filetage					

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	25,4	km/h	(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit	69-70	dB à 25-26	km/h 4'800 t/min (Admis: max. 73 dB)

Observations:

- *) Moteur** : Modèle spécial pour la Suisse, "30 km" coulé au pied du cylindre. Carter du vilebrequin et cylindre ne correspondent pas aux modèles courants des moteurs SACHS, ils ne peuvent donc être échangés. Douille de réduction (ϕ intérieur 8 mm) insérée et soudée dans le canal d'aspiration du cylindre.
- ***) Transmission** : Pignon du moteur d'un modèle spécial (12 dents et cône 1:50).- Il ne se trouve pas de pignons plus grands de ce modèle sur le marché. Couronne dentée arrière (40 dents) fixée au moyeu de façon inamovible. Une augmentation de la vitesse n'est pas possible, même en modifiant la démultiplication, la puissance du moteur étant trop faible.

Considéré comme cyclomoteur avec transmission par chaîne selon décision du DFJP du 20.11.61

Lieu et date de l'expertise-type: Berne, 31.10.61